



AÑO I

PALMA 27 DE JUNIO DE 1897

NÚM. 21

ZEL VER Y ZEL FALS

I.

Mos diu l'evangeli de la present diada que publicans y pecadors s'acostavan á n' el Bon Jesús per sentirlo. Y murmuravan es fariseus y escribes, dient:—Aquest reb els pecadors y menja ab ells. Y los digué la sigüent parábola: ¿Qui de voltros, si té cent eueyes, en cas de perdren una, no dexará les altres noranta nou en el desert, y se'n va á cercar sa perduda fins que l'ha trobada. Y quant la troba, la se posa dalt s'espalla, y en arribar á ca-seua, crida 'ls amichs y veynats, y los diu:—Donau-me s' enhorabona perquè he trobada s'euveya que s'era feta mal bé? Vos dich qu'axí hi haurá en el cel una alegria per un pecador que fassa penitencia. Y ¿quina dona será, si té deu dracmes y en pert una, que no encenga 's llum y no agrén y no cerch beu arreu, fins que l' haja trobada? Y quant la troba crida ses seues amigues y veynades, y los diu:—Donau-me s' enhorabona perquè he trobada sa dracma qu' havia perduda. Lo meteix vos dich jo: Hi haurá una gran alegria entre els àngels de Deu per un pecador que fassa penitencia.»

II.

Aquí está admirablement pintat lo qu' es es zel fals y lo qu' es es zel vertader: es fals, propi des fariseus y escribes y de tots es qui los imitan; es vertader, propi del Bon Jesús y des seus llegítims dexeables.

Els escribes y fariseus, com no tenían gens de caritat, com no estimavan Deu més que de boca perquè no volían sobre res del proisme, y, sols amant el proisme, se pot amar Deu de bon deveres; criticavan el Bon Jesús y no li daxavan part sana perquè *rebia els pecadors y es publicans y menjava ab ells*. Si haguessen estimat Deu de bon de veres, haurían considerat qu' *es publicans y pecadors* eran sortits de ses mans de Deu; y los haurían estimats com obres de ses mans de Deu; y los haurían estimats axí com Deu los estimava; n' haurían tenguda,

compassió, y lluny de criticar el Bon Jesús perquè *los rebia y s'admetia ab ells*, veent que ho feya per ensenyarlos sa bona doctrina, per netetjarlos de ses seues iniquitats, l' haurían alabat, y n' haurían estats ben contents. Però ells no tenían vertader zel; tenían no més es zel bort, es zel fals, qu' es amarch, sense pietat, ferest, terrible, de trons y llamps, que no més passa gust de tirar gent á l' infern. Es zel del Bon Jesús era tot lo contrari; perquè amava 'l Pare celestial sobre totes ses coses, amava 'ls homos lo que no se pot dir. Perquè los amava de bon de veres, venía á salvarlos á tots. Lluny de aturarse veentlos encallats dins tots es vicis, bruts de pecats, que no tenían per hont agafar, soyats de totes ses abominacions imaginables; lluny d'esser tot axò un motiu per fersen enfora, era un motiu per que més s'hi acostás, per alliberarlos de tal corrupció, per redimirlos, per regenerarlos. Axí era es zel del Bon Jesús, dols, suau, atractiu, amabilíssim sense altre idea que salvar y vivificar. Per axò doná á n' aquells *murmuradors*, á n' aquells que 'l criticavan, una bona llistoneta, recordantlos lo que fa tot bon pastor, que si de cent eueyes que té, n' hi fuig una, dexa les norante nou que pasturan, y se'n va á cercar sa perduda, la cerca fins que l'ha trobada; y en trobarla, en lloch d'enllomarla á garrotades, la se carrega, y la torna á sa guarda, tot content y satisfet.

Procurem tenir sempre es zel de Cristo y no es des fariseus y escribes; amem els *pecadors y publicans* axí com Cristo los amava, axí com los ama Deu: odiem es pecat, odiem tota iniquitat; però alerta á odiar sa persona des pecador en quant es redimit ab sa sanch de Deu, en quant es capás de la beneventuransa; odiem del pecador lo que Deu odia; la seua condició de pecador. No odiem del pecador lo que Deu no odia: lo que té de Deu, lo que hi ha de Deu demunt ell.

Imitem Cristo Jesús: no imitem els escribes y fariseus, *rassa de vívores* qu' encara dura per allò de que *mala herba may mor, ni es bestiar la se menja*.

MOSSEN XESCH.

¿Amamos á Jesús?

Solemnizar la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, ser devotos del Sagrado Corazón de Jesús es declarar de una manera especial que el Deífico Corazón es el amor de nuestros amores y que llamas de amor divino arden en nuestros pechos.

Hemos asistido á los templos: sus anchas naves han sido estrechas para contenernos; los cultos, espléndidos; las procesiones y demás actos externos de adoración, concurridísimos; nos hemos contado los afiliados á la Guardia de Honor y los que nos llamamos apóstoles de la Oración, y hemos visto que somos muchos millares; ampliando el cálculo á todos los que decimos ser amigos de Jesús ó discípulos de Cristo, nos hemos convencido de que el número es incalculable. Si la intensidad del amor ha de medirse por tales demostraciones, verdaderamente podremos vanagloriarnos de ser grandes amantes del Redentor del mundo.

Estas apreciaciones las hemos visto confirmadas en el suelto del diario político ó noticiario, muchos de nosotros; otros, bastantes menos, en la reseña de tal ó cual revista católica; determinados elogios prudentes y corteses del elocuente predicador, han sonado agradablemente en nuestros oídos y hemos juzgado que eran artículos de fe; lo menos que se nos debía; si con el elogio se ha mezclado alguna censura ó recriminación, ¡ah!, entonces, ésta ha sido figura retórica, ó, cuando menos, no iba con nosotros.

No puede negarse. Si nuestro buen Jesús dejase oír aquella voz dulcísima que enseñaba al apóstol, convertía al pecador, arrancaba exclamaciones de alabanza al sencillo, y, desenmascarándole, acrecentaba el odio del fariseo, indudablemente repetiría la frase del Evangelio: «Este pueblo dice que me ama.»

Veamos si después de diez y nueve siglos de cristianismo y de innumerables ejemplos de acendrado amor, podía completarla en esta forma: «pero su corazón está lejos de Mí.»

Porque el termómetro del amor jamás ha sido la palabra ni el obsequio más ó menos ceremonioso. La piedra de toque del afecto está en el sacrificio. Esta afirmación axiomática la corroboramos diariamente en todas nuestras afecciones.

¿Por qué, si no, tenemos el amor maternal como el *summum* de todos los amores, sino porque es la suma de todos los sacrificios?

Líbrenos Dios, porque todo sería posible, de que algún mal intencionado interprete nuestras palabras como censura para las palabras amorosas y para los obsequios afectuosos. Sea toda nuestra vida un canto de amor y un acto de rendimiento; pero á condición de que nos sacrifiquemos por el objeto amado si nuestros sacrificios son necesarios.

Y quién dudará de que hoy más que nunca son necesarios sacrificios?

Jesús es arrojado de las leyes, de los gobiernos, de los centros de enseñanza, de las artes, de las ciencias, de la

sociedad, de la familia, de las costumbres, de todas partes; el odio á Jesús tendrá diferencia en sus manifestaciones, pero es general. Los enemigos de Cristo se han apoderado de los cargos públicos, de la tribuna, de la cátedra, de la escuela, de la prensa, de los espectáculos, de la fuerza.

¿Qué sacrificios nos imponemos, los que vociferamos amor á Jesús, para restablecer su reinado?

Dígasenos los trabajos que se hacen para llevar católicos á las corporaciones administrativas ó de gobierno, ó á las cámaras legislativas. Acerquémonos á las escuelas católicas, hoy que principian las claramente laicas á introducirse entre nosotros, siguiendo el camino de los disidentes, y veamos con qué recursos cuentan las primeras y cuántos y de qué categoría son sus protectores. Entremos en los, ó en el Círculo de Obreros Católicos, hoy que la cuestión social es cuestión candente, y las bombas Orsini se fabrican sin descanso, y contemos los recursos de su caja y los burgueses que frecuentan aquellos salones. Sumemos la tirada de los periódicos católicos, hagamos una lista nominal de suscriptores y otra análoga de los católicos que fomentan la prensa libre, y vanagloriémonos después de observar nuestro deber en estos importantes puntos.

Apuntemos en una cuartilla de papel los nombres de aquellos que no ponen ante todo el partido político en que militan, y, para defender los intereses de la Iglesia, están dispuestos á unirse con los demás católicos que no profesan ciegamente el credo de su agrupación, al mirar el espacio que nos quede en blanco, proclamémonos obedientes de los mandatos del Vicario de nuestro amadísimo Jesús.

Cuando los soldados de la patria regresan hambrientos enfermos y mutilados, díganos esos patricios que van pidiendo limosna para aliviar tan gloriosas miserias, cuántos y quiénes responden á su demanda: díganos también los Bancos las cifras suscritas para *empréstitos patrióticos al 6 p₁₀₀* y la demanda de otros valores que producen mejor interés, y comparémoslos.

Vayamos á pedir cinco céntimos mensuales para.... ¿á dónde vamos á parar con tan larga lista de objetos á cual más preferentes, y que reclaman sacrificios mucho menos importantes que nuestra honra ó nuestra vida puesto que hoy por hoy sólo afectan á nuestra comodidad á nuestro amor propio ó á nuestro bolsillo?

¿Es desagradable nuestro lenguaje? Dígasenos si es falso. Y si alguien no puede negar su exactitud y le disgusta, recuerde que más desagradable sería publicar nombres y números, y la empresa no es difícil ni mucho menos pues unos y otros están en el fondo del tintero.

Tal vez algún día se nos deslicen en el papel; hoy terminaremos parafraseando la palabra evangélica:

Honramos mucho á nuestro buen Jesús, al que no descansó hasta morir desnudo en una cruz por nosotros; pero le honramos con los labios: el corazón lo tenemos muy apegado á nuestra bolsa, á nuestra pereza y á nuestro orgullo.

Sant Marçal

Moltes y ben anomenades esglésies s' han consagrat á Sant Marçal en l' antiga provincia de Aquitania y dins lo restant de France, en Espanya, Italia, Vénecia y altres parts.

La devoció á Sant Marçal s' ha escampada per tot el mon.

A Mallorca desde temps inmemorials, se celebra cada any ab tota solemnidad la festa de Sant Marçal, en Marratxí.

Cuant, l' any 1636, deya antañ, un dels nostros escriptors, el poble de Marratxí fonch declarat independent, en lo eclesiastich, de la vila de Santa María, li va esser señalada per parroquia aquesta iglesia, que desde sigles abans estava dedicada á Sant Marçal; y llavò la devoció á l' insigne Apostol d' Aquitania va anar cresquent de cada día fins poder compararse á les de més renom de Mallorca y fer necessari l' any 1714 la renovació y engrandiment d' aquest temple.

Dita festa á la forsa enguany ha de ser solemne com may s' ha vist, pues que sabem que:

Per recent decret de la Sagrada Congregació de Ritos, el Papa Lleó XIII ha concedit al Sr. Rector de Marratxí, el privilegi de que tots els capellans que vajan en romeria á n' aquella església, pugan celebrar, el día de la festa y durant tota l' octava, la missa propi de San Marçal, á fi de tributar al Sant l' honra y el cult que li son merescuts.

Ab aquest motiu la tradicional festa de Marratxí en el día 30 de Juny revestirá enguany una pompa may vista.

El vespre antes se cantaràn completas solemnes, y á les deu del dematí del día del Sant hey heurá terciá y missa á tota orquesta; predicará el Sr. Dr. D. Gabriel Llompart, Catedratic de Teología y Dret. Canónich en el Seminari Conciliar.

Estam segurs de que la distinció concedida pel Papa á la Parroquia de Marratxí será un motiu de que aument la devoció dels mallorquins á un dels Sants més venerato dins sa nostra Isla y que tantissims devots conta en Es-

¡Ala ydò mallorquins, anem á Sant Marçal, á Marratxí panya y en l' estranger.

falta gent! però no per fer bogiot y moure renou, y que s'ia motiu de fer capbuydades, sino anemhi axí com devem anarhi, per honrar al Sant Dexeble de Jesucrist, que per s' humildat meresqué del Bon-Jesús un amorós abrás, y que se contá entre el ditxosos israelites que reberen del celestial Mestre les ensenyances d' eterna bendició.

M. T.

DEL CATECISME

SEMPRE 'N ROMAN CUALQUE MICA

Durant sa revolució francesa del 1793, á Besançon, s' havian tancat totes ses iglesies, sa religió catòlica era furiosament perseguida y els sacerdots faèls sufrien els efectes.

El pare Juan cumplía son sagrat ministeri, vestit de carreté, amb un capell d' ales curtes, una brusa blava; axí anava per dins ciutat, portant lligada en sa cintura una capsa de llauna, amb tot lo necessari per administrar los Sants Sagraments als bons catòlics que estaven amagats cada un dins caseva.

¡Cuantes ànimes consolades! ¡Cuant de bautismes, confessions y comunions! ¡Cuant de matrimonis, cuants de malalts ajudats á bé morí!

Passats un parey de mesos, va ser descubert y acusat devant es tribunal revolucionari.

—Ciudadá, ¿qui ests? li demanaren.

—Som el pare Juan, Ministre de Jesucrist, va contestá.

—Sa lley te protibeix cumplir es teu ministeri.....

—Deu me mana que 'l cumlesca.

—Tu deus du correspondencias sospitosas dins aqueixa capsa.....

—May hé estat traydor á ma patria.

—¿Qué hey dús?

El pare Juan, per pòr de que li profanassin el Santíssim que hey duya, dins un vericle de plata, va respondre:—hey duch hòsties—pensant que no entendrian lo que eran.

—¿Son consagrades? preguntá es president.

—Heu sou,—li replicá.

Y veis que aquell president recordantse de s' enseñansa del Catecisme que havia rebut essent miñó, cridá fort:—Ciudadans, *son consagradas*, ¡ajonoyauvós! Mentres el pare Juan los mostrava el preciós Còs de Jesu-Crist sagramentat. ¡A quella gent perduda, encara se recordá del Catecisme, y de lo que es un Hostia Consagrada y le adorá.

Tot seguit es president maná que dos guardes armats acompañassin al pare Juan á l' Iglesia per tornar les Hostias dins el sagrari.

Però l' endemá matí, el pare Juan morí amb so cap tayat en mitj de plassa, per haver faltat á sa lley que en nom de sa igualdat y de sa fraternidad tenia prohibit s' exercissi dels devers catòlics. ¡D' aquesta manera heu entenien!

COSECHA DEL DIABLO

Axí se titula un llibre original des nostro bon amich y compatrici, En Jeròni Fortesa Bibliotecari resident á Valencia.

Fa quatre anys que en publicá un altre titulat *El Espíritu Nacional*, que da á conixer s' ingèni eminentement español y sobre tót de rèl catòlica amb á que s' autor sagella els seus escrits satírichs y de llenguatge clàssich.

Duipam que hey haje dins España plomes mes ben trempades per tratar aquest difícil gènere de literatura; y perque els nostros lectors heu creguin, qualque día los darem á conexe trossos de aquell *Esperit* y de la present *Cohita*.

Millor sería que els aficionats á la moderna literatura que s' atacan de Pardo Bazán, y de Galdós, de Dadet y y de Tolstoi, etc. s' abeurassin abans en lo bò que se

produheix dins canostra, y veurían com tenim, gracies á Deu, qualque producció tan notable y de mèrit com heu pugan ser ses de Madrit y de fora de España.

Agrahim á n' en Fortesa s' ecsemplar que nos ha enviat, y anunciam sa venta de *La Cosecha del Diablo* á dues pesetes y de *El Espiritu nacional* á una.

ENVINAGRAT Y RONXETES

Ja fá quatre ó cinch mesos que els convents de monjes de Sta. Magdalena y de Sta. Catalina de Sena, tenen posats un pujadós á ses tapies dels seus horts ó dependencias.

Mos referim á n' els andamitjes que serveixen per pintar lletreros y figuròtes, anunciant casas de comèrs, que sembla que no s' han d' acabar may.

Axò no sols es asunto de policia urbana, sino tambe relacionat directament amb sa seguredat y clausura di de ses monjes de dits convents.

Y aquesta es la primera advertència.



Coranta dues munes caygueren demunt els tavernés y dueños de casinos de Palma que no tancaven es seus establiments á mitja nit, segons señalan ses Ordonanses municipals de sa nostra morigerada ciutat.

Y s' ha mogut un cabermoní, amb tal motiu, y se trata de corretgir cèrts articles de dites Ordonanses que ordinariament no saben que existescan.

Dia 3 de Mars de l' any passat se presentá una proposició á s' Ajuntament de Palma suscrita p' els dos regidors D. B. Ferrá y D. A. Sbert, demanant que se *revissassin* y *corretgissin* ampliantlès y armonisantlès conforme á ses disposicions legals vigents, no per lo que toca á tancar més prest ó més tart ses cases de beguda, de joch y d' altres herbes (que ni de día ni de nit haurien d' estar ubertes) sinó per aclarir articles referents á altres rams, que segons es qui té se pella de la Sala p' es manech s' interpretan y aplican per s' endret ó per s' enrevés. Y dita proposició, degué extraviarsê, pues no s' en ha parlat pus.

Molts de *remendos* necessitan ses Ordonanses de Palma (*aparte* de ses errades gramaticals y d' imprenta, que n' hi ha á betzef), però els encarregats de férlas cumplir no haurien de ser homos de pasta política, y les heurien de sebre p' es caps des dits.

Cuant se tracta del bé general, ¡tan poca curolla! y quant el grèmi de tavernés se creu perjudicat, ¡correu á corretgir s' article tal de ses Ordonanses!

¡Ja es de rahó! ¡perquè s' han de coartar els lliberalíssims drets dels ciutadans nocturns que á la malhora de sa dematinada passan el temps fora de casseua beguent, jugant ó flestomant? ¡Fora contemplacions! Que se suprimescan els articles *oscurantistes*; però respecte dels demés que afectan als interessos dels homos de casseua..... no corre pressa. ¡Tant sols fa 16 mesos que se presentá aquella malanada *proposició impolítica!*



(Entrevius dins ca 'n Rasca)

—¡Es molt lo de ses bruxes de la Soledat! Amb tantas pedrades y no xapá es cap á ningú.

—¡Y no anarhí es vicari, si que es raro!

—Encara es més raro que un *monissipal* tot sol, bastás per aturá de tirá pedres, quant tots els de ciutat no bastan per escalivá els allots que seguit, seguit mos apedregan.

—Y tens rahó, Lau; bruxes per tot n' hi ha; però *monissipals* d' aquest, ¡ja m' entreurás un altre!



Mos han dit que en un corral del carrer de S. Miquel dont se veuen *estrelles* les nits que no fa fosca. entren diariament gallines de *casta cubana* ó dotblers pera comprarles en *agraiment espontáneo* de feines que son obligatories y gratuites.

MALLORCA demana al amo del corral amolli els animals y els fasse tornar á casa seua ó al manco vulga rebre un *gall cantador* que li enviarem perque los fassa compañía.

40 MIL VENTAYS

De tota classe y prèu, contra sa calor, de moda y de profit se despatxan en gròs y á la menuda... Si los venessin tots enguañ no hi hauría estiu á dins Mallorca.

Tenda de D. Lluís Aguiló—Carrer de Cerverols núm. 19.

MALLORCA

Revista Dominical Bilingüe

CON CENSURA ECLESIASTICA

Este semanario tiene por objeto difundir lectura sana en forma amena y al alcance de todas las inteligencias.

Se reparte los sábados, y contiene ordinariamente cuatro páginas de texto; pero cuando los recursos de su Administración lo permiten, suele publicar números de á ocho páginas suplementos, para los suscriptores; ó aumenta la tirada y en este caso el exceso

Se distribuye gratuitamente

Se sufragan los gastos materiales de esta publicación (cuyos editores, redactores y administradores nada cobran y son los primeros que pagan) por medió de suscripciones desde

25 cénts. de peseta mensuales en adelante.

pagaderos por trimestres anticipados.

Por 25 cénts. se sirve semanalmente un ejemplar del MALLORCA. Por 50 cénts. cinco, por una peseta diez, y así sucesivamente.

Por consiguiente, á prorrato entre cinco personas, cuesta la suscripción

10 CÉNTS. DE PESETA AL MES

y pagan por cada ejemplar de á cuatro páginas

MENOS DE 2 CÉNTIMOS DE PESETA

ADMINISTRACIÓN:—Plaza de Santa Eulalia, 2, Librería